

**51. Emma: BIANCANEVE...**

**Vito: ...e i sette nani**

**Zosia: KRÓLEWNA ŚNIEŻKA...**

**Stefano: ...i siedmiu krasnoludków**

*NA 3.01.2020*

**Introduzione:** *Wstęp:*

**Emma:** *Witajcie na kursie - „Kwiatki języka włoskiego...”*

**Stefano:** *Bentornati al corso Fioretti di lingua italiana...*

**Vito:** *...alla Radio Polacca per i Bambini!*

**Zosia:** *...w Polskim Radiu Dzieciom!*

**Emma:** *Dziś jest trzeci stycznia.*

**Vito:** *Oggi è il 3 gennaio.*

**Stefano:** *Iniziamo la nostra prima puntata dell'Anno Nuovo!*

**Zosia:** *Rozpoczynamy nasz pierwszy odcinek w Nowym Roku...*

**Emma:** *Czy widać już śnieg za oknem?*

**Vito:** *C'è già la neve fuori?*

**Zosia:** *Gdy słyszę o śniegu przypomina mi się pewna historia...*

*Dawno, dawno temu...*

**Stefano:** *Tanto tempo fa c'era una regina...*

**Zosia:** *...żyła sobie królowa, która patrząc na śnieg...*

**Stefano:** *...che guardando la neve...*

*ha sentito il desiderio di avere una figlia...*

**Emma:** *...zapra gnęła córki...*

**Zosia:** *...białej jak ten śnieg.*

**Vito:** *...bianca come la neve.*

**Emma:** *Kto to taki?*

**Stefano:** *Chi è?*

**Vito:** *È Biancaneve!*

**Stefano:** *Giusto!*

**Zosia:** *Zgadza się! To Śnieżka!*

**Sviluppo:** *Rozwinięcie:*

**Emma:** *Każdy i każda z nas ma jakąś cechę wyglądu lub charakteru:*

*taką, która wyróżnia nas spośród innych...*

**Zosia:** *Gdy królowa patrzyła w lustro i pytała...*

*„Lustreczko, powiedz przecie...*

**Emma:** **Specchietto...**

**Dimmi, chi è la più bella del regno?**

**Zosia:** *Kto jest najpiękniejszy na świecie?”-*

*Wówczas lustro odpowiadało...*

**Stefano:** **Regina mia, sei moto bella, ma Biancaneve è la più bella di tutti!**

*Królowo moja, jesteś piękna...*

**Vito:** **Sei molto bella...**

**Stefano:** *...ale Śnieżka jest najpiękniejsza!*

**Vito:** **...ma Biancaneve è la più bella di tutti!**

**Emma:** *A jakie są krasnoludki, które towarzyszyły Śnieżce?*

*Czy one też wyróżniają się jakąś cechą?*

**Come sono i nani?**

**Zosia:** *Krasnoludki są mądre...*

**Vito:** **I nani sono saggi...**

**Stefano:** **...ma Dotto è il più saggio di tutti!**

**Emma:** *...ale Mędrzek jest najmądrzejszy ze wszystkich!*

**Stefano:** **Dotto è il più saggio!**

**Zosia:** *Krasnoludki są małe...*

**Vito:** **I nani sono piccoli...**

**Stefano:** **...ma Cucciolo è il più piccolo di tutti!**

**Emma:** *...ale Gapcio jest najmniejszy ze wszystkich!*

**Stefano:** **Cucciolo è il più piccolo!**

**Zosia:** *Krasnoludki są wesole...*

**Vito:** **I nani sono allegri...**

**Stefano:** **...ma Gongolo è il più allegro di tutti!**

**Emma:** *...ale Wesolek jest najweselszy!*

**Stefano: Gongolo è il più allegro!**

*(TU SŁYCHAĆ CHRAPANIE)*

**Vito: I nani sono dormiglioni...**

**Stefano: ...ma Pisolo è il più dormiglione di tutti!**

*Zosia: Krasnoludki są śpiochami...*

*Emma: ...ale Śpioszek jest największym śpiochem!*

**Stefano: Pisolo è il più dormiglione di tutti!**

*Zosia: Krasnoludki są marudne...*

**Vito: I nani sono brontoloni...**

**Stefano: ...ma Brontolo è il più brontolone di tutti!**

*Emma: ...ale Gburek jest najbardziej marudny ze wszystkich!*

**Stefano: Brontolo è il più brontolone di tutti!**

*Zosia: Krasnoludki są miłe...*

**Vito: I nani sono gentili...**

**Stefano: ...ma Mammolo è il più gentile di tutti!**

*Emma: ...ale Nieśmiałek jest najmiłszy ze wszystkich!*

**Stefano: Mammolo è il più gentile!**

*Zosia: Krasnoludki są zdrowe...*

**Vito: I nani sono sani...**

**Stefano: ...Eolo invece è sempre raffreddato...**

*(TU SŁYCHAĆ KICHNIĘCIE)*

*Emma: ...Apsik jest natomiast zawsze przeziębiony...*

**Vito: ...quindi è il più raffreddato di tutti!**

*Zosia: Jest zawsze najbardziej przeziębiony ze wszystkich!*

**Vito: ...è sempre il più raffreddato di tutti!**

**Conclusione: Zakończenie:**

**Emma: Czy to już wszystkie krasnoludki?**

*Ille ich jest?*

**Vito: Quanti sono i nani?**

**Stefano: Sono sette!**

*Zosia: Jest ich siedmiu...*

*Sprawdźmy!*

**Emma: Vediamo!**

**Vito: Dotto, Cucciolo, Gongolo...**

**Stefano: Sono tre...**

**Vito: Poi c'è Pisolo, Brontolo, Mammolo...**

**Stefano: Sono sei...**

**Vito: E poi c'è Eolo!**

*(TU ZNÓW SŁYCHAĆ KICHNIĘCIE)*

**Emma: No to mamy komplet!**

**Vito: Sono al completo!**

**Stefano: Alla prossima!**

**Zosia: Do usłyszenia!**

**Tutti: Ciaooo!**